

NGƯỜI VIỆT TỶ NẠN SAU 38 NĂM

Mục sư Nguyễn Xuân Sơn

Biến cố 30 tháng Tư năm 1975 đã làm cho hơn hai triệu người Việt đã trở thành người tỵ nạn, sống rải rác hơn 40 quốc gia trên thế giới. Khoảng 500.000 thuyền nhân đã chịu đói khát, bị chết chìm và vùi thây trong lòng biển cả.

Mặc dầu có nhiều chuyện kể về những thành công trong cộng đồng người Mỹ gốc Việt, kinh nghiệm đau thương trên đường vượt biển, vượt biên, tù đày đã để lại một vết thương thể xác cũng như tâm lý sâu đậm trong nhiều người Việt Nam. Chúng bệnh tâm thần

gọi là Post-Traumatic Stress Disorder (PTSD) là chứng bệnh trầm cảm hệ quả của những kinh nghiệm đau thương, vẫn còn kéo dài và phổ quát trong cộng đồng người Việt hải ngoại.

Có một phụ nữ đã bị bỏ đói trong nhiều ngày liên tục bởi đám người dùng tàu chuyên chở bà ta và các thuyền nhân tỵ nạn khác từ Việt Nam qua Hồng Kông. Bà nhớ lại bà đã bị liệng xuống giòng nước đen ngòm để mặc cho phải tự bơi vào chân vách đá

hay sẽ bị chết chìm. Đến khi tới được Hồng Kông, bà đã bị cầm tù và tra vấn. Hiện nay, bà mắc bệnh trầm cảm và rất sợ ra khỏi phòng mình.



Chúng PTSD chẳng những vẫn tồn tại, nhưng nó còn truyền sang thế hệ kế tiếp. Theo cuộc điều tra của Amy DePaul của báo *Voice of Orange County* cho biết những người trẻ thuộc gia đình Việt Nam và Cambodia sống tại

Quận Cam nói rằng trong một số phương diện những căn bệnh trầm cảm hệ quả của những khủng hoảng của cha mẹ đã ảnh hưởng đến cuộc đời họ. Họ nói đến những cách thể cha mẹ họ đã sử dụng hình phạt nghiêm khắc gần giống như bạo hành; họ nghe cha mẹ khóc trong giấc ngủ ban đêm; và một sự ngờ vực cảnh sát hay bất cứ ai ngoài gia đình đã ăn sâu trong tâm trí.

(xem tiếp trang 2)

- Người Việt ... 2
(tiếp theo)
- Gặp Gỡ Tiến sĩ 2
John Perkins
- Tâm Tình của 3
Hiệu Trưởng
- Hội Thảo Mùa Hè 4
- CreatePossible 4
Giúp UUC ...
- Khóa Học 5
"Orthodox Alaska"

Diễn Đàn Về Thần Học Cho Việt Nam



Một diễn đàn về "Hướng Về Việc Phát Triển Hội Thánh Toàn Diện Trong Bối Cảnh Hiện Nay của Việt Nam" đã được tổ chức vào ngày 23 và 24 tháng 4 vừa qua. Năm mươi người hoạt động trong ngành giáo dục thần học từ các hệ phái và các nhóm khác nhau đã được mời tham dự trong hai ngày này. Đây là lần đầu tiên một diễn đàn như thế được tổ chức cho các hội thánh tại Việt Nam. Tất cả những người tham dự đều thấy rằng diễn đàn này rất hữu ích, và mọi người đều mong muốn cuộc thảo luận này sẽ được tiếp tục.

Lễ Tốt Nghiệp & Mãn Khóa 2013

Tại trụ sở của UUC
14200 Goldenwest St, Westminster, CA 92683
Ngày 22 tháng Sáu 2013, lúc 3 giờ chiều
Diễn giả: Tiến sĩ Ray Bakke
Xin Mời Quý Vị Đến Tham Dự



Người Việt Ty Nạn... (tiếp theo)

Tôi đã từng phục vụ với tư cách mục sư địa phương cho một số hội thánh của người Việt ty nạn suốt từ năm 1976 đến 1990, và đã từng nghe nhiều câu chuyện thương tâm cũng như chứng kiến nhiều cuộc đời tan vỡ. Tuy nhiên, tôi cũng đã thấy nhiều cuộc đời đã được cứu và tiến trình chữa lành thực sự được bắt đầu do Tin Mừng về sự tha thứ của Chúa Giê-xu Christ.

Năm 1985 tôi có đặc ân làm phép báp têm cho một đôi vợ chồng già trong tuổi 70. Họ đã chứng kiến cái chết của ba người con gái của mình trên biển. Họ cảm thấy bất lực và mặc cảm tội lỗi vì đã không thể cứu các con mình. Đến khi đón nhận Đấng Christ làm Cứu Chúa của mình, họ đã tìm được sự bình an trong tâm hồn, và cảm nhận được sự chữa lành của Ngài. Lần tham dự lễ an táng của người chồng đã khuất 7 năm trước đây, tôi đã nhìn thấy gương mặt bình an của ông ấy; và trong lúc thăm viếng, bà vợ ông ta đã nói với tôi một cách hăng say về niềm tin của bà nơi Đức Chúa Trời và niềm hy vọng của bà về cuộc sống vĩnh cửu.

Tôi tin rằng chứng bệnh PTSD vẫn còn âm ỉ trong hàng triệu người Việt đã phải chịu cảnh gia đình ly tán, những tình trạng kinh tế ngặt nghèo, và những cuộc bách hại dưới chế độ Cộng Sản tại Việt Nam. Cùng lúc đó, hàng triệu người Việt cũng đã trở thành môn đồ của Đấng Christ và tìm được niềm hy vọng cũng như sự an bình giữa những thất vọng và oán ghét. Tôi rất mừng vì Phúc Âm đã được chia sẻ và UUC đã dự phần vào nỗ lực này qua việc huấn luyện những người lãnh đạo hội thánh, đặc biệt là trong thời điểm khi mà các cuộc bách hại vẫn còn lan tràn. Tôi nguyện xin Đức Chúa Trời tiếp tục sử dụng UUC để tiếp tay mang trọn vẹn Phúc Âm đến khắp thế giới hầu cho nhiều người trong cùng nghịch cảnh có thể tìm thấy ơn cứu chuộc. ♥



GẶP GỠ TIẾN SĨ JOHN PERKINS

Qua sự giới thiệu của Tali Hairston, một thành viên trong ban quản trị UUC, Mục sư Dale Sewall, Hiệu trưởng UUC và Mục sư Nguyễn Xuân Sơn, Phó Hiệu Trưởng UUC đã

gặp Tiến sĩ John Perkins ngày 16 tháng 4, 2013 tại Seattle Pacific University's John Perkins Center for Reconciliation, Leadership Training and Community Development, để tìm hiểu khả năng hợp tác.

Kết quả của buổi gặp gỡ, một số hoạt động được lên kế hoạch như sau:

1. Tìm cách phiên dịch sang Việt ngữ cuốn sách mới do John Perkins và Wayne Gordon xuất bản. Quyển sách trình bày 8 nguyên tắc của Hiệp Hội Phát Triển Cộng Đồng Cơ Đốc (CCDA).
2. Điện đàm với ban quản trị UCC ngày 14 tháng Năm để thảo luận sơ khởi về việc liên hợp giữa CCDA và UUC. Hai cơ quan này có thể làm gì cho nhau?
3. Nhân viên UUC sẽ tham dự hội nghị CCDA toàn quốc tại New Orleans ngày 11 đến 14 tháng 9, 2013. Chuẩn bị một bản của UUC để phân phát tài liệu về Viện của chúng ta, và thu thập các dữ kiện để liên lạc với những người có thể sẽ là sinh viên của UUC.
4. Bàn thảo với ông Noel Castellanos, Giám đốc của CCDA, về việc hợp tác giữa UUC và CCDA. Ông Noel có thể cũng sẽ

giới thiệu chúng ta với các mục sư gốc Tây Ban Nha, và chúng ta có thể tìm hiểu một chương trình thần học cho người nói tiếng Tây Ban Nha.

Tiến sĩ Perkins là Chủ tịch của John Perkins Center for Reconciliation, Leadership Training and Community Development tại Jackson, tiểu bang Mississippi. Ông là một trong những tiếng nói dẫn đầu trong giới Tin Lành phát sinh từ phong trào tranh đấu giải phóng nô lệ của Mỹ cùng với Mục sư Martin Luther King. Ông cũng là một tác giả và diễn giả nổi tiếng thế giới, đồng thời là giáo sư về các vấn đề liên quan đến hòa giải chủng tộc và phát triển cộng đồng Cơ Đốc.

Với những công trình vận động cho công bình xã hội tại Hoa Kỳ, ông đã nhận được bằng tiến sĩ danh dự từ Wheaton College, Gordon College, Huntington College, Geneva College, Spring Arbor University, North Park College, và Belhaven College.

Ông là tác giả của chín tác phẩm gồm: *Một Cuộc Cách Mạng Âm Thầm (A Quiet Revolution)*, *Hãy Để Cho Công Lý Chảy Xuống (Let Justice Roll Down)*, *Tìm Công Bình Cho Mọi Người (With Justice For All)*, *Hơn Cả Lòng Bác Ái (Beyond Charity)*, *Người Ấy Là Anh Em Tôi (He's My Brother)*, *Sống Lại Niềm Hy Vọng (Resurrecting Hope)*, và *Một Thời Để Chữa Lành (A Time to Heal)*.

Năm 2004, Perkins đã hợp tác với Seattle Pacific University để thành lập Seattle Pacific University's John Perkins Center for Reconciliation, Leadership Training and Community Development. Trung Tâm này là một sự hợp tác tiêu biểu đầu tiên và là điều mà Tiến sĩ Perkins diễn tả là "sự viên mãn của một giấc mộng cả đời."



Tâm Tình của Hiệu Trưởng

Mục sư Tiến sĩ Dale Sewall

“Vây, các con hãy cầu nguyện như thế này: ‘Lạy Cha chúng con ở trên trời; Danh Cha được tôn thánh; Vương quốc Cha được đến, Ý Cha được nên, ở đất như ở trời!’” (Ma-thi-ơ 6:9-10 BHD 2011)

“Vì Ta nói cùng các con, từ nay Ta sẽ không uống nước nho này nữa cho tới khi vương quốc Đức Chúa Trời đến.” (Lu-ca 22:18 BHD 2011)

Sự đến của vương quốc Đức Chúa Trời luôn là điều khắc khoải trong tâm tư của Chúa Giê-xu. Lúc khởi đầu chức vụ, Ngài đã dạy các môn đồ cầu xin cho vương quốc Đức Chúa Trời đến trên đất. Vào đêm trước khi chịu khổ hình thập tự, Ngài đã loan báo trước ngày đến của vương quốc. Những lúc khác, Ngài bảo, "người không xa vương quốc Đức Chúa Trời đâu." (Mác 12:34)

Vương quốc Đức Chúa Trời hiển hiện rõ ràng trong tâm trí của Chúa Giê-xu. Chúa Giê-xu biết vương quốc đó vì Ngài đã từ đó mà đến với chúng ta, và rồi trở về nơi ấy. Chúa biết chúng ta còn thiếu những gì cho đến ngày vương quốc ấy đến trọn vẹn trên đất. Ngài biết con người bị thiệt thòi ra sao khi thiếu vắng vương quốc. Chúa mong ước ngày “vương quốc của thể gian thuộc về Đức Chúa Trời và Đấng Christ.” (Khải Huyền 11:15)

Chúng ta có mong ước cho vương quốc của Đức Chúa Trời đến trên đất này không? Chúng ta có cầu nguyện để vương quốc mau đến không? Khi chúng ta đọc bài viết của Mục sư Sơn về những vết thương lòng sau thời chiến trong cộng đồng Việt Nam, trái tim của chúng ta có thổn thức cầu xin vương quốc Chúa đến mang theo quyền năng chữa lành không? Khi biết được bao người khắp thế giới đã từng chịu những chấn thương như thế với hệ quả lâu dài, chúng ta có khát khao vương quốc mau đến không?

Khi đọc được nỗ lực suốt đời của Tiến sĩ John Perkins để hàn gắn và hòa giải giữa sự phân biệt chủng tộc tại Mỹ, một lần nữa chúng ta có dẫn thân cho vương quốc Đức Chúa Trời không? Chúng ta có làm mới lại lời cầu nguyện của mình không? Chúng ta có vui mừng khi thấy John Perkins Foundation và UCC đang tìm kiếm những phương thể hợp tác hầu đem vương quốc Đức Chúa Trời

đến với thế giới này không? Có vui không khi thấy UUC đang tìm kiếm những nỗ lực tương tự với International Justice Mission, với Create-Possible, và với những tổ chức khác mà vương quốc

Đức Chúa Trời khắc ghi trong tâm khảm họ?

Khi Chúa Giê-xu bảo, "người không xa vương quốc Đức Chúa Trời đâu," là lúc Ngài trả lời cho một người đang tuân giữ hai giới răn trọng đại: “Yêu mến Đức Chúa Trời hết lòng, hết linh hồn, hết tâm trí và sức lực người; đồng thời yêu thương người lân cận như chính mình người vậy.” *Đây là điều mà UUC phải làm. Đây chính là điều chúng ta có ý nói khi bảo rằng chúng ta phải giảng dạy và thực hành “phúc âm trọn vẹn.”*

Phúc âm Trọn vẹn chính là yêu mến Đức Chúa Trời và loan truyền cho người khác biết và yêu mến Đức Chúa Trời. Sống trọn vẹn phúc âm cũng là yêu thương người lân cận của chúng ta và tranh đấu cho công bình, sự hàn gắn và hòa giải thay cho họ. Chính những cách này chúng ta yêu mến Đức Chúa Trời và thể hiện tình yêu của Ngài cho người khác.

Đây chính là “Phúc âm Trọn vẹn” mà UUC phải giảng dạy, và UUC phải sống theo đó.

Chỉ một mình Đức Chúa Trời có thể đem vương quốc của Ngài đến trên đất này. Phần của chúng ta là cầu xin cho vương quốc đến. Chúng ta sẽ đến gần vương quốc hơn bằng việc yêu mến Đức Chúa Trời và tha nhân. Và chúng ta có thể khích lệ các sinh viên sống với vương quốc Đức Chúa Trời trong tâm hồn họ, trong lời nói, và trong các việc họ làm.

Khi chúng ta bước vào trong sự cầu nguyện tháng này, hãy xin vương quốc Đức Chúa Trời đến, và thánh ý của Ngài được nên ở dưới đất cũng như trên trời. Hãy cầu xin cho những ai chịu đau khổ và trải nghiệm những chấn thương lòng để họ nhận ra được tình yêu của Đức Chúa Trời và cảm nghiệm được ơn chữa lành của Ngài. Hãy cầu nguyện để tình yêu của Đức Chúa Trời và sự công chính của Ngài đổ đầy trên đất.

Và hãy cầu xin cho UCC thể hiện xứng đáng với sứ mệnh của mình, trung tín trong mọi công việc cho đến khi vương quốc đến.



Tin Tức & Thông Báo

Hội Thảo Mùa Hè Tại UUC

Khóa Hội Thảo Mùa Hè năm nay sẽ được tổ chức tại trụ sở của UUC từ ngày 19 đến 21 tháng Sáu 2013. Tiến sĩ Ray Bakke sẽ thuyết trình về đề tài "*Một Cuộc Hành Trình Trong Thế Giới Đô Thị Cho Mục Vụ Và Truyền Giáo.*"

Những chủ đề sau đây sẽ được thảo luận trong ba ngày hội thảo: Căn Bản Kinh Thánh, Thần Học, Sứ Mệnh và Lịch sử, Bối Cảnh của Mục Vụ và Truyền Giáo Đô Thị, Vai Trò Mục Vụ và Cá Nhân trong Mục Vụ Đô Thị. Khóa hội thảo được mở rộng cho tất cả những ai muốn tham dự với lệ phí \$160 Mỹ kim gồm cả ẩm thực. Các sinh viên sẽ trả học phí thông thường.

Muốn biết thêm chi tiết và ghi danh, xin liên hệ với admissions@uuc.edu.

CREATEPOSSIBLE Giúp UUC Trong Việc Phát Triển Tổ Chức

Một nhóm gồm 4 nhân viên của CreatePossible đã họp với 9 nhân viên trong Ban Điều Hành & Quản Trị của UCC từ ngày 8-10 tháng 4 vừa qua để hoạch định chiến lược ngắn và dài hạn cho UCC. Nhân viên của CreatePossible và UUC vẫn còn đang tiếp tục làm việc để hoàn tất kế hoạch này. CreatePossible là một tập hợp các cố vấn, những chuyên gia, và những ủng hộ viên nhằm cung cấp cho các tổ chức và các mục vụ những tài nguyên, sách lược, và phương cách mới hầu đạt được mục tiêu và sứ mạng của mình. Tommy và Jimmy Lee, sáng lập viên của CreatePossible, đã cam kết giúp UUC trong

việc kiện toàn các khía cạnh của tổ chức để có thể đạt được kết quả cho sứ mạng mà Chúa kêu gọi.

**UUC Bảo Trợ Khóa Học "Orthodox Alaska"**

Ngày 17 đến 26 tháng 8, 2013, Tiến sĩ Ray Bakke, Viện trưởng của UUC và Tiến sĩ Michael J. Oleksa, giáo sư và tác giả của tác phẩm *Orthodox Alaska: Thần Học Về Truyền Giáo*, sẽ hướng dẫn một khóa hội thảo và "chuyến du lịch được trình thuật" về 1000 năm công cuộc truyền giáo tại Alaska. Sinh viên tham dự hội thảo và du lịch này sẽ được 3 tín chỉ sau khi viết bài luận cuối khóa. Muốn biết thêm chi tiết xin xem website www.uuc.edu và chọn News & Events hoặc liên lạc ghi danh tại địa chỉ email: admission@uuc.edu

Dâng Hiến

Viện Thần Học Việt Nam (UUC) chân thành cảm ơn quý con cái Chúa trong sự góp phần cầu nguyện và dâng hiến cho công việc Chúa qua Viện. Trên 3/4 chi phí điều hành và phát triển của Viện đến từ sự dâng hiến của con cái Chúa khắp nơi trên thế giới. Xin quý vị tiếp tục cộng tác với Viện trong công tác đào tạo người phục vụ Chúa.

Xin gửi chi phiếu về địa chỉ:

Union University of California
14200 Goldenwest St., Westminster, CA 92683
www.uuc.edu

Hoặc dâng hiến bằng cách vào website của Viện www.vst.uuc.edu chọn "Dâng Hiến" và theo sự hướng dẫn trong trang này.

